

L'ACADÉMIE DES CÉSAR,
EN PARTENARIAT AVEC RENAULT,
PRÉSENTE

Nuits en Or
CÉSAR 2017



**LES
NUITS
EN OR**

LE MEILLEUR DU
**COURT
MÉTRAGE**
MONDIAL DE L'ANNÉE

LA COLLECTION

2017

LES COUPS DE CŒUR DES EXPLOITANTS

AIX-EN-PROVENCE, ALTKIRCH, ANGERS, ANTONY,
BIARRITZ, BORDEAUX, BREST, CLERMONT-FERRAND,
DIJON, FOUGÈRES, GRENOBLE, LILLE, LIMOGES, LYON,
NANCY, NANTES, NICE, NÎMES, PARIS, PAU, POITIERS,
ROUEN, STRASBOURG, TOULOUSE

HIVENTY **CANAL+**

academie-cinema.org

L'ACADÉMIE DES CÉSAR FAIT ESCALE DANS VOTRE VILLE

DU MARDI 30 MAI AU SAMEDI 3 JUIN 2017

Le temps d'une soirée, l'Académie des César vous invite à découvrir un programme unique constitué à partir des meilleurs courts métrages mondiaux de l'année !

De Lille à Toulouse, la Collection des Nuits en Or s'installe dans votre cinéma.

Une séance insolite projetée dans 24 villes de France mettant à l'honneur les coups de cœur des exploitants de cinéma participant à l'événement, parmi tous les courts métrages récompensés en 2017 par les Académies de Cinéma du monde entier.

RENAULT, DES VOITURES ET DES FILMS ...

L'histoire qui unit Renault au 7^{ème} Art a plus d'un siècle. Alors que les premiers studios de cinéma ouvrent leurs portes à Boulogne-Billancourt, l'Entreprise Automobile construit ses usines sur l'île Seguin.

Passionnée par toutes les formes de cinéma, Renault soutient et accompagne de nombreux festivals et institutions : Festival de Cannes, Festival de Deauville, Académie des Arts et Techniques du Cinéma (Les César, Les Nuits en Or), Festival de l'Alpe d'Huez...

En plus de 110 ans, des milliers de Renault ont accompagné les stars sur les plateaux de tournage et les tapis rouges du monde entier.



ACADÉMIE DES CÉSAR

11 rue de l'Avre - 75015 Paris

tel : 01 53 64 07 46

lesnuitsenor@academie-cinema.org

www.academie-cinema.org

PROJECTIONS

MARDI 30 MAI

CLERMONT-FERRAND
20h
CINÉMA CAPITOLE
32 place de Jaude

NÎMES
20h30
CINÉMA LE SÉMAPHORE
25 rue Porte de France

JEUDI 1^{er} JUIN

AIX-EN-PROVENCE
20h30
CINÉMA LE RENOIR
24 cours Mirabeau

NANCY - 20h30
CINÉMA LE CAMÉO
SAINT-SÉBASTIEN
6 rue Léopold Lallement

ANGERS - 20h15
CINÉMA LES 400 COUPS
12 rue Claveau

NANTES - 20h
CINÉMA LE KATORZA
3 rue Corneille

ANTONY - 20h30
CINÉMA LE SÉLECT
10 avenue de la Division-Leclerc

PAU - 20h
CINÉMA LE MÉLIÈS
6 rue Bargoin

GRENOBLE - 20h15
CINÉMA LE CLUB
9 bis rue du Phalanstère

POITIERS - 20h30
CINÉMA TAP CASTILLE
24 place du Maréchal Leclerc

LILLE - 20h
CINÉMA MAJESTIC
54 rue de Béthune

STRASBOURG - 20h
CINÉMA LE STAR
SAINT-EXUPÉRY
18 rue du 22 Novembre

VENDREDI 2 JUIN

ALTKIRCH - 19h
CINÉMA PALACE LUMIÈRE
2 bld Georges Clemenceau

FOUGÈRES - 20h30
CINÉMA LE CLUB
1 esplanade des Chaussonnières

BIARRITZ - 20h
CINÉMA LE ROYAL
8 avenue Foch

LIMOGES - 20h
CINÉMA LE LIDO
3 avenue du Général de Gaulle

BORDEAUX - 19h30
UGC CINÉ CITÉ
BORDEAUX
13-15 rue Georges Bonnac

LYON
20h30 et 20h45
CINÉMA CNP BELLECOUR
12 rue de la Barre

BREST - 20h
MULTIPLEXE LIBERTÉ
Place de la Liberté
10 avenue Georges Clemenceau

PARIS - 20h30
UGC CINÉ CITÉ
LES HALLES
7 place de la Rotonde

DIJON - 20h30
CINÉMA DEVOSGE
6 rue Devosge

TOULOUSE - 20h
UGC TOULOUSE
9 allée Franklin Roosevelt

SAMEDI 3 JUIN

NICE - 18h
CINÉMATÈQUE DE NICE
3 esplanade Kennedy

ROUEN - 20h15
CINÉMA OMNIA
RÉPUBLIQUE
28 rue de la République

LES NUITS EN OR LA COLLECTION

LES COUPS DE CŒUR
DES EXPLOITANTS
PARMI LES MEILLEURS
COURTS MÉTRAGES
MONDIAUX DE L'ANNÉE

DURÉE TOTALE : 2h13

FICTION

ANIMATION

DOCUMENTAIRE

CELUI QUI A DEUX ÂMES

CÉSAR 2017 DU MEILLEUR FILM
D'ANIMATION (COURT MÉTRAGE)

France



RÉALISATION : **FABRICE LUANG-VIJA**
DURÉE : 17 MIN

Dans le Grand Nord, on l'appelait « Celui qui a deux âmes ».

Il était beau comme une femme, et il était beau comme un homme.

Il hésitait... Et bientôt s'est posée la question du choix...

Un conte inuit narré tout en douceur sur un homme aux deux sensibilités, féminine et masculine...

DREAM BABY

AACTA 2016

DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION

Australie



RÉALISATION : **LUCY GAFFY**

DURÉE : 16 MIN

Élevée dans un parc de mobil-homes dans la campagne australienne, Elvis revend des canettes de soda pour concrétiser son projet : intégrer un pensionnat chic de la ville. Un objectif qu'elle touche du doigt jusqu'à ce que sa mère s'en mêle...

La foi et l'énergie touchante de la jeune Elvis nous conduisent dans un quotidien entre rêves et ambitions, combats et désillusions.

GRATIS

GOUDEN KALF 2016

DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION

Pays-Bas



RÉALISATION :
**MERIJN SCHOLTE ALBERS
& TOBIAS SMEETS**

DURÉE : 9 MIN

100.000^{ème} client du supermarché, Els gagne une minute de courses gratuites ! Une aubaine pour sa femme Ruud, collectionneuse de coupons de réduction très à cheval sur les petites économies. Une minute qui pourrait s'avérer fatidique et tout changer entre eux.

Drôle et grinçant, *Gratis* dépeint avec cynisme, société de consommation et relation de couple.

MAMAN(S)

CÉSAR 2017

DU MEILLEUR FILM DE COURT MÉTRAGE

France



RÉALISATION : **MAÏMOUNA DOUCOURÉ**
DURÉE : 22 MIN

Aïda, 8 ans, habite un appartement de banlieue parisienne. Heureuse à l'idée du retour de son père du Sénégal, c'est un bouleversement familial qui se produit lorsqu'il présente Rama, sa seconde femme.

Maimouna Doucouré nous offre un film délicat et met en avant, avec talent, le jeu de ses acteurs et notamment la jeune Sokhna Diallo (Aïda) dont les silences et les regards crèvent l'écran.

LE PLOMBIER

MAGRITTE 2017

DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION

Belgique



RÉALISATION :
**MÉRYL FORTUNAT-ROSSI &
XAVIER SERON**
DURÉE : 14 MIN

Tom, un comédien flamand, remplace au pied levé un ami doubleur. Coutumier des voix de personnages de dessins animés, il découvre arrivé au studio qu'il s'agit cette fois d'un film pornographique en français. Catherine, une comédienne expérimentée, sera sa partenaire. Tom jouera le plombier.

Xavier Seron et Méryl Fortunat-Rossi nous offrent 14 min de pure jouissance.

TIMECODE

GOYA 2017

DU MEILLEUR COURT MÉTRAGE DE FICTION

Espagne



RÉALISATION : **JUANJO GIMÉNEZ**

DURÉE : 16 MIN

Luna et Diego sont gardiens dans un parking souterrain. Diego fait la garde de nuit et Luna la journée. Entre eux, quelques paroles cordiales échangées au moment de la relève.

Dans un lieu froid et anonyme, Juanjo Giménez fait d'un incident anodin le point de départ d'un univers d'échanges et de poésie qui transcende le banal.

VERS LA TENDRESSE

CÉSAR 2017

DU MEILLEUR FILM DE COURT MÉTRAGE

France



RÉALISATION : **ALICE DIOP**

DURÉE : 39 MIN

Vers la tendresse est une exploration intime du territoire masculin d'une cité. En suivant l'errance d'une bande de jeunes hommes, nous arpentons un univers où quatre voix dévoilent sans fard la complexité des relations amoureuses en banlieue.

Alice Diop nous fait ainsi passer de la violence misogyne à la possibilité d'aimer dans un film d'une grande beauté, porteur d'un véritable message d'espoir.

ILS ACCUEILLEN L'ACADÉMIE

MERCI !

LES 400 COUPS, À ANGERS : Isabelle Tarrieux et Anne-Juliette Jolivet

LE CAMÉO SAINT SÉBASTIEN, À NANCY : Aline Rolland

CINÉ CAPITOLE, À CLERMONT-FERRAND : Pascal Triolet et Audrey Patin

CINÉMA DEVOSGE, À DIJON : Cyril Jaquens

LA CINÉMATÈQUE DE NICE : Odile Chapel et Jean-François Mary

LE CLUB, À GRENOBLE : Pierre de Gardebosc et Patrick Ortega

LE CLUB, À FOUGÈRES : Christophe Garnier

CNP BELLECOUR, À LYON : Sylvie Da Rocha

LE KATORZA, À NANTES : Caroline Grimault et Marc Maesen

LE LIDO, À LIMOGES : Bruno Penin

CINÉMA MAJESTIC, À LILLE : Nicolas Mailon et Michel Vermoesen

LE MÉLIÈS, À PAU : Philippe Coquillaud et Johan Calas

LE MULTIPLEXE LIBERTÉ, À BREST : Arnaud Buisson

L'OMNIA RÉPUBLIQUE, À ROUEN : Hervé Aguilard

LE PALACE LUMIÈRE, À ALTKIRCH : Fabienne Bouix

LE RENOIR, À AIX-EN-PROVENCE : Rémi Peyron et Franck Roulet

LE ROYAL, À BIARRITZ : Corine Ospital

LE SÉLECT, À ANTONY : Christine Beauchemin-Flot et Philippe Cholet

LE SÉMAPHORE, À NÎMES : Jean-Sylvain Minssen

LE STAR SAINT-EXUPÉRY, À STRASBOURG : Stéphane Libs et Charline Tabaraud

LE TAP CASTILLE, À POITIERS : Aldric Bostffocher

UGC CINÉ CITÉ BORDEAUX : Damien Gérard

UGC CINÉ CITÉ LES HALLES, À PARIS : Antoine Cabot et Chloé Blanc

UGC TOULOUSE : Franck Merceron

LES AYANTS-DROIT DES FILMS

Bien ou Bien Productions / Fargo / Les Films du Worso / Nadir Films / Origine Films / Pursekey Productions Pty Ltd / Topkapi Films

LES PARTENAIRES

RENAULT (Partenaire Officiel de l'Académie), Claude Hugot, Ourida Draa
HIVENTY (Partenaire Technique de l'Académie), Denis Auboyer, Benoit Provost, Carole Ragondet, Jérôme Auger et toute l'équipe technique
L'AGENCE DU COURT MÉTRAGE, Amélie Chatellier, Stéphanie Cagnet

LES PRESTATAIRES

GRAPH'IMPRIM, Isabelle Jobart / NOVIUS, Lucile Bichet / Joséphine Vallé Franceschi (affiche)

LES ACADÉMIES

Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España / Académie André Delvaux / Australian Academy of Cinema and Television Arts Awards / Dutch Academy for Film

LES ÉQUIPES DE L'ACADÉMIE DES CÉSAR

Samuel Faure, Margaux Pierrefiche, Kenza Manach, Jules Le Fèvre, Camille Grammare, Romaric Doublet, Maria Torme, Claire Prénat, Elodie Saura, Cécile Bossard, Thierry Borgoltz, Alexandre Di Carlo

SOUTIEN MÉDIA

CANAL+, Mélanie Gautier




RENAULT
La vie, avec passion



Nouveau
Renault SCENIC
Réinventons le quotidien



**Un design à la modernité affichée.
Une modularité à toute épreuve.
Un concentré de technologies.**

Consommations mixtes min/max (l/100km) : 3,9/6,1. Émissions CO₂ min/max (g/km) : 100/136.
Consommations et émissions homologuées selon réglementation applicable.

Renault recommande 

  [renault.fr](https://www.renault.fr)